



## Совет Безопасности

Distr.: General  
22 August 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 16 августа 2006 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь обратить Ваше внимание на заявление о Международном договоре по Ираку, опубликованное 1 августа 2006 года от имени Европейского союза страной, председательствующей в Европейском союзе (см. приложение).

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кирсти Линтонен  
Постоянный представитель Финляндии  
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 16 августа 2006 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском и французском языках]

**Заявление о Международном соглашении по Ираку, опубликованное 1 августа 2006 года от имени Европейского союза страной, председательствующей в Европейском союзе**

Европейский союз с радостью приветствует заявление о разработке Международного договора по Ираку, сделанное правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций 27 июля 2006 года в Нью-Йорке, и подчеркивает свою готовность активно и конструктивно участвовать в подготовительном процессе и в последующей деятельности.

Европейский союз поддерживает разработку указанного договора, в котором будут определены цели и возможности Ирака в основных областях политической и экономической реформы и реформы сектора безопасности. Европейский союз подчеркивает важное значение ведущей роли Ирака в разработке договора, широкого участия в этом процессе международного сообщества, а также активного участия в нем соседних стран и партнеров в регионе.

Европейский союз с интересом ожидает выработки всеобъемлющих национальных перспектив для Ирака и готов активно участвовать в рамках подготовительной группы в разработке всеобъемлющего пакета обязательств и базовых показателей в поддержку этих перспективы и приоритетных задач и целей Ирака в трех основных областях реформы. В этой связи Европейский союз хотел бы подчеркнуть важное значение долгосрочного подхода и необходимость надлежащего контроля за осуществлением договора.

---